

نیو انگلش لینگویج لرنرز (ELLs) کے تمام والدین/سرپرستوں کو نوٹس

محترم والدین/سرپرست:

آپ کا جواب برائے ہوم لینگویج سروے اور آپ کے بچہ کی زبانی مہارت کی جانچ کے نتیجے کی بنیاد پر: _____ (مجموعی ارتکاب) _____ (خواندگی کا ارتکاب)، آپ کے بچہ کو ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام/ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن برائے اسکولی سال 2011 - 2012 میں رکھا جاچکا ہے۔ شکاگو پبلک اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرامز کے بارے میں معلومات متصل پروگرام کا تفصیلی نقشہ میں فراہم کی گئی ہے۔

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لینے کے حوالہ سے آپ کے پاس کئی قسم کے حقوق ہیں، جیسا کہ:

- آپ اس بات کی درخواست کر سکتے ہیں کہ آپ کے بچہ کو اسکول میں دستیاب کسی اور ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں شامل کر دیا جائے۔ اسکول میں موجود ہائیلنگول ایجوکیشن ٹیچرز اور پیش کردہ پروگرام میں مندرج شدہ طالب علموں کی تعداد کے اعتبار سے اس طرح کے پروگرام میں تبادلہ کی درخواستیں محدود ہو سکتی ہیں۔
- اگر آپ کسی مخصوص ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام تک رسائی میں دلچسپی رکھتے جو موجودہ موجودہ اسکول میں دستیاب نہیں ہے، تو آپ کے پاس یہ اختیار موجود ہے کہ آپ اپنے بچہ کو قریبی CPS اسکول میں تبادلہ کر سکتے ہیں جو اس خاص پروگرام کی پیشکش کرتا ہو، اس کا انحصار اسکول کی داخلے کی ضروریات، اگر کوئی ہوں، اور جگہ کی دستیابی پر ہے۔ اس دوران جبکہ آپ تبادلہ کی درخواست کا جائزہ لیں، یا اگر آپ یہ فیصلہ کریں کہ آپ کے بچہ کو موجودہ اسکول میں ہی رہنا چاہیئے، آپ کا بچہ انتہائی مناسب ترین ممکنہ خدمات موصول کرے گا جس کی بنیاد اس بچہ یا بچی کی ہدایتی ضروریات پر ہوگی۔
- آپ کو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اس کلاس روم کا لازمی دورہ کرنا چاہیئے جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے یا ان خدمات کے بارے میں جاننے کے لئے جو آپ کا بچہ موصول کرتا ہے کلاس روم ٹیچر سے ملنے کی درخواست کرنی چاہیئے۔ اگر آپ کسی ملاقات کا ارادہ کرتے ہیں، تو برائے ایک دن پہلے اسکول کے دفتر سے رابطہ کریں۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں اپنے بچہ کی شرکت کو آپ مسترد کر سکتے ہیں۔
- پرنسپل یا ELL پروگرام کو تشکیل دینے والے سے دوبار ملاقات لازمی ہونی چاہیئے تاکہ مناسب جگہ کے بارے میں بات چیت کی جاسکے۔ خاتمہ کے لئے والدین کی جانب سے ایک تحریری درخواست آپ کے بچہ کے انگریزی میں ہدایتی زبان کے طور پر ہدایت کے عام پروگرام میں شامل کئے جانے سے پہلے لازمی جمع کرادی جاتی چاہیئے۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن سروس سے دستبردار ہونے کا نتیجہ عام تعلیم والے (انگریزی نہ سیکھنے والے) طالب علموں کے لئے ضلع بھر میں فروغ اور تشخیص کی ضروریات کو پورا کرنے کا نتیجہ ہوگا۔ وہ تمام طالب علم جن کی شناخت ELLs کے طور پر کی جائے انہیں تجویز کردہ حالت کے سالانہ مہارت کی تشخیص میں لازمی حصہ لینا چاہیئے جسے ACCESS فار ELLs کے طور پر جانا جاتا ہے، جب تک کہ ان کی انگریزی کی مہارت کی تکمیل نہ ہو جائے۔
- اگر آپ اپنے بچہ کا ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں دوبارہ اندراج کرانے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو پرنسپل کو لازمی ایک تحریری درخواست دینی چاہیئے۔

تعلیمی کارکردگی اور فروغ کے لئے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے طالب علموں کی سالانہ تشخیص کی جاتی ہے۔ ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں شراکت داری آپ کے بچہ کو انگریزی بطور دوسری زبان (ESL) ہدایتی طرز کے طور پر استعمال کے ذریعے انگریزی زبان میں مہارت حاصل کرنے میں مدد فراہم کرے گی اس دوران جبکہ وہ دیگر مضامین کی ہدایت بھی موصول کرتے رہیں گے (ریاضی، سائنس، معاشرتی علوم)۔ جہاں کہیں ممکن ہو، مادری زبان میں بھی تعلیم فراہم کی جائے گی۔ آپ کے بچہ کے لئے انگریزی میں مہارت بنیادی چیز ہے تاکہ وہ ان کلاس روم میں کامیابی حاصل کر سکے جہاں تعلیم صرف انگریزی زبان میں دی جاتی ہے۔ ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے علاوہ بھی طالب علم تبدیلی کے اہل ہونگے جبکہ وہ بچہ یا بچی ACCESS فار ELLs امتحان، کا اسٹیٹ ایگزٹ خارجی احاطہ پورا کرتا / کرتی ہو، ریاست کی تجویز کردہ سالانہ انگریزی زبان کی مہارت کی تشخیص۔

موجودہ اسٹیٹ ایگزٹ کا احاطہ مطالبہ کرتا ہے کہ کوئی بھی طالب علم مجموعی طور پر مہارت کا اسکور ACCESS 4.8 فار ELLs ساتھ ہی ساتھ، اور خواندگی (لکھت/پڑھت) کی مرکب مہارت کا اسکور 4.2 رکھتا ہو تاکہ پروگرام سے خارج ہونے کا اہل ہو سکے۔

آپ کے بچہ کی مہارت کی جانچ کا اسکور حالت کے تجویز کردہ اسکریئر پر، جو اس خط کے پہلے پیراگراف پر نظر آتا ہے، اس کا تعلق انگریزی زبان کی مہارت کی سطح پر ہوتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے درج ذیل چارٹ ملاحظہ کریں یہ جاننے کے لئے کہ آپ کے بچہ کے اسکریئر اسکور کا کیا مطلب ہے۔

اسکور	انگریزی زبان کی مہارت کی سطح	وضاحت
1	داخل ہو رہا ہے	طالب علم کم سے کم سماجی زبان اور تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
2	شروعات	طالب علم کچھ سماجی زبان اور عام تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
3	نشونما پانا	طالب علم کچھ سماجی زبان اور کچھ خاص تعلیمی زبان کو انگریزی میں بصری امداد کے ساتھ جانتا اور استعمال کرتا ہے۔
4	وسعت پار رہا ہے	طالب علم کچھ سماجی اور خاص تعلیمی زبان ساتھ ہی کچھ تکنیکی زبان کو انگریزی میں جانتا اور استعمال کرتا ہے۔

ہم توقع کرتے ہیں کہ، تناسب کے اعتبار سے CPS کے 40% طالب علموں جو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لے رہے ہیں ایگزٹ پروگرام کی اہلیت حاصل کر لیتے ہیں تین سالوں میں؛ 20% چار سالوں میں، اور 20% پانچ سالوں میں۔ باقی رہ جانے والے 20% ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کو جاری رکھیں گے۔ اضافی طور پر، تقریباً 67% ہائی اسکول کے طالب علم جو ہائی اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام گریجویٹ میں شرکت کرتے ہیں، جو شہر بھر میں تمام طالب علموں کے لئے گریجویٹ کی قدر ہے۔

اگر آپ اپنے بچہ کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے مقام سے مطمئن ہیں، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ اس پروگرام اور اسکول میں پیش کئے جانے والے دیگر پروگراموں کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں، تو برائے مہربانی ہائیلنگول لیڈ ٹیچر یا تشکیل کنندہ سے _____ پر رابطہ کریں۔

مخلص،

پرنسپل

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اختیارات یہاں دستیاب ہیں :

(اسکول کا نام)

ہائیلنگول ایجوکیشن		
پروگرام کا نام	پروگرام کی وضاحت	اس اسکول میں پیش کردہ
ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن (TBE)	<p>جزیاتی مضامین میں ہدایت کے لئے طالب علم کی مادری زبان استعمال کی جاتی ہے۔ انگریزی کو انگریزی بطور دوسرے زبان (ESL) کے طریقہ کار استعمال کرتے ہوئے پڑھایا جاتا ہے۔ مادری زبان اور TBE فل میں انگریزی یا پارٹ ٹائم کے پروگرامز میں دی جانی والی ہدایات کے لئے استعمال ہونے والا وقت طالب علم کے انگریزی زبان میں مہارت اور درجوں کے اعتبار سے مختلف ہوتا ہے۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن ماٹل کا مقصد بچہ کی مادری زبان اور انگریزی کی مہارتوں کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی کی سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے میں تمام مضامین میں مجموعی مہارت حاصل کرے۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p><input type="checkbox"/> نہیں</p> <p><input type="checkbox"/> ہاں</p> <p>اگر ہاں، زبان کی فہرست درج کریں</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن (TPI)	<p>جزئیاتی معاملات میں ہدایات کے لئے انگریزی زبان استعمال کی جاتی ہے اور بچہ کی مادری زبان اس صورت میں جبکہ استاد رضاکارانہ طور پر بچہ کی مادری زبان کا استعمال کرے۔ انگریزی زبان ESL کے طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے ایک پل آؤٹ پروگرام یا پیش ان پروگرام یا ذاتی اہلیت کے تعین کے ذریعے پڑھائی جاتی ہے۔ مختلف زبانیں بولنے والے بچے ایک ساتھ ESL کلاس میں اپنی عمر اور انگریزی زبان کے درجہ کے مطابق شرکت کر سکتے ہیں۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل ہائیلنگول ماٹل کا مقصد بچہ میں انگریزی زبان میں تعلیمی مہارت کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی زبان میں سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے کی مہارت حاصل کر رہا ہو۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p><input type="checkbox"/> نہیں</p> <p><input type="checkbox"/> ہاں</p>
دوہری زبان: انگریزی اور ہسپانوی	<p>انگریزی بولنے والے طالب علموں کو ہسپانوی بولنے والے طالب علموں کے ساتھ جوڑا جاتا ہے۔ طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ عمر کی مناسب سے لسانی روانی اور خواندگی، انگریزی اور ہسپانوی دونوں زبانوں میں فروغ دیں۔ طالب علم کی انگریزی زبان میں مہارت سماعت، بول چال، پڑھنے، لکھنے میں تمام جزئیات میں دونوں زبانوں میں بہتر ہوتی ہے۔ انگریزی ESL طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے پڑھائی جاتی ہے۔ دوہری لینگویج کے پروگرامز میں تقریباً دن کے آدھے حصہ میں ہدایت کے لئے ابتدائی سال میں دوسری مشترک زبان کو استعمال کیا جائیگا۔ بنیادی زبان میں ہدایت کے ذرائع کے طور پر ہر زبان کے لئے علیحدہ وقت رکھے گئے ہیں۔</p> <p>دوہری زبان کے پروگرامز دوہری لسانی، دوہری خواندگی، زبان کی بہتر سمجھ بوجھ اور ثقافتی امتیاز اور دو زبانوں میں ہدایات کے ذریعے تعلیمی اہداف کی نشوونما کرتے ہیں۔</p>	<p><input type="checkbox"/> نہیں</p> <p><input type="checkbox"/> ہاں</p>
ہائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن	<p>ایسے طالب علموں کے لئے ہدایات کے لئے طالب علم کے انڈیوژنل ایجوکیشن پروگرام (IEP) کی پیروی کی جاتی ہے جو خاص خدمات اور ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن طلب کرتے ہیں۔</p>	<p><input type="checkbox"/> نہیں</p> <p><input type="checkbox"/> ہاں</p>
<input type="checkbox"/> دیگر		